

Filološki fakultet / NJEMAČKI JEZIK I KNJIŽEVNOST / Njemačko-crnogorske knjiž. i kulturne veze

Naziv predmeta:	Njemačko-crnogorske knjiž. i kulturne veze			
Šifra predmeta	Status predmeta	Semestar	Broj ECTS kredita	Fond časova (P+V+L)
13126	Obavezan	3	5	2+0+0
Studijski programi za koje se organizuje	NJEMAČKI JEZIK I KNJIŽEVNOST			
Uslovljenost drugim predmetima	Nema uslovljenosti.			
Ciljevi izučavanja predmeta	Temeljno upoznavanje studenata sa književnim i kulturnim vezama Njemačke i Crne Gore, počecima, tokovima i razvojem crnogorsko-njemačkih kulturnih i književnih odnosa, kao i sa odgovarajućim kritičkim studijama tih recipročnih veza na području komparativnih istraživanja.			
Ishodi učenja	Nakon što student položi ovaj ispit, trebalo bi da zna da opiše početke, tokove i specifičnosti razvoja crnogorsko-njemačkih kulturnih i književnih odnosa i da predstavi bitne momente i aktere recepcije njemačke književnosti u Crnoj Gori. Moći će i da predstavi bitne momente recepcije crnogorskih tema u njemačkoj literaturi.			
Ime i prezime nastavnika i saradnika	Dr Ana Mlinić			
Metod nastave i savladanja gradiva	Predavanja			
Plan i program rada				
Pripremne nedjelje	Priprema i upis semestra			
I nedjelja, pred.	Teorijski pristupi književnim i kulturnim vezama; društveno-istorijski kontekst crnogorsko-njemačkih kulturnih i književnih veza, njemačka okupacija 1941-1945.			
I nedjelja, vježbe				
II nedjelja, pred.	Studije kulture i čitanja. Njemačka književnost u Crnoj Gori do 1945 – pregled.			
II nedjelja, vježbe				
III nedjelja, pred.	Arhivska istraživanja – građa, opis građe, naučna analiza građe. Bibliografija kao osnov uporednih istraživanja. Njemačka književnost u crnogorskoj periodici.			
III nedjelja, vježbe				
IV nedjelja, pred.	Napisi o njemačkim piscima i djelima u periodici, odsustvo samostalnih celovitih studija. Prevodi iz njemačke književnosti u monografskim publikacijama.			
IV nedjelja, vježbe				
V nedjelja, pred.	Prevodna književnost – od prosvjetiteljstva prema romantizmu. Gete i Šiler.			
V nedjelja, vježbe				
VI nedjelja, pred.	Prevodna književnost – Hajne i romantičari.			
VI nedjelja, vježbe				
VII nedjelja, pred.	Putopisi o Crnoj Gori – kultura, obrazovanje, nauka o književnosti, beletristika, slikarstvo i muzika.			
VII nedjelja, vježbe				
VIII nedjelja, pred.	Crna Gora u literaturi na njemačkom govornom području.			
VIII nedjelja, vježbe				
IX nedjelja, pred.	Tematika Crne Gore u romanima stranih autora, njemačka beletristika crnogorske tematike.			
IX nedjelja, vježbe				
X nedjelja, pred.	Prevodi Njegoša na njemački jezik.			
X nedjelja, vježbe				
XI nedjelja, pred.	Njegoševo poznavanje njemačke književnosti i Njegoševa biblioteka njemačkih knjiga.			
XI nedjelja, vježbe				
XII nedjelja, pred.	Test			
XII nedjelja, vježbe				

XIII nedjelja, pred.	Njemačka avangarda i Risto Ratković					
XIII nedjelja, vježbe						
XIV nedjelja, pred.	Književne i kulturne veze nakon 2. svjetskog rata, BRD-DDR					
XIV nedjelja, vježbe						
XV nedjelja, pred.	Savremene književne i kulturne veze					
XV nedjelja, vježbe						
Opterećenje studenta	Nedjeljno 5 kredita x 40/30 = 6 sati Struktura: 2 sata predavanja 4 sati individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije U semestru Nastava i završni ispit: (12 sati) x 16 = 192 sati Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (12 sati) = 24 sati Ukupno opterećenje za predmet: 9 x 30 = 270 sati Dopunski rad za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati. Struktura opterećenja: 192 sati (nastava) + 24 sati (priprema) + 30 sati (dopunski rad)					
Nedjeljno			U toku semestra			
5 kredita x 40/30=6 sati i 40 minuta 2 sat(a) teorijskog predavanja 0 sat(a) praktičnog predavanja 0 vježbi 4 sat(a) i 40 minuta samostalnog rada, uključujući i konsultacije			Nastava i završni ispit: 6 sati i 40 minuta x 16 =106 sati i 40 minuta Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 6 sati i 40 minuta x 2 =13 sati i 20 minuta Ukupno opterećenje za predmet: 5 x 30=150 sati Dopunski rad za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 do 30 sati (preostalo vrijeme od prve dvije stavke do ukupnog opterećenja za predmet) 30 sati i 0 minuta Struktura opterećenja: 106 sati i 40 minuta (nastava), 13 sati i 20 minuta (priprema), 30 sati i 0 minuta (dopunski rad)			
Obaveze studenta u toku nastave			Studenti su obavezni da pohađaju nastavu, učestvuju u radu, rade sve provjere znanja, kolokvijum i završni ispit.			
Konsultacije			Na zahtjev studenta.			
Literatura			Z. Konstantinović: Grundlagentexte der Vergleichenden Literaturwissenschaft aus drei Jahrzehnten, Innsbruck 2000; Z. Milutinović, Susret na trećem mestu, Geopoetika 2006; A. Marčetić, O novoj komparatistici, SG, 2015; A. Nikčević-Batrićević, Theoria, Poesis, Praxis – savremena književnoteorijska misao 1-2, okf 2012-2016; F. Krauze, Crna Gora, literatura na njemačkom jeziku, 1988; J. Knežević, Njemačka književnost u Crnoj Gori do 1945, 2012.			
Oblici provjere znanja i ocjenjivanje			Ocjenjuju se: Domaći zadaci: 15 poena Prisustvo: 5 poena Provjere znanja tokom semestra: 30 poena, Završni ispit: 50 poena Prelazna ocjena se dobija ako se kumulativno sakupi najmanje 50 poena.			
Posebne naznake za predmet			Usmeni ispit iz oblasti predavanja.			
Napomena			Plan realizacije nastavnog programa po tematskim cjelinama i terminima studenti će da dobiju na početku semestra.			
Ocjena:	F	E	D	C	B	A
Broj poena	manje od 50 poena	više ili jednako 50 poena i manje od 60 poena	više ili jednako 60 poena i manje od 70 poena	više ili jednako 70 poena i manje od 80 poena	više ili jednako 80 poena i manje od 90 poena	više ili jednako 90 poena